



NorLARNet Newsletter No. 301, 2 November 2015

NORLARNET EVENTS

A new push for peace in Colombia

Breakfast forum with **Diego Martínez**, General Secretary of the Permanent Committee for the Defense of Human Rights in Colombia, and **Elin Skaar**, Chr. Michelsen Institute; jointly organized by NorLARNet and the Center on Law & Social Transformation.

[See announcement.](#)

Time: Wednesday 4 November; 08:30 – 09:30

Place: Bergen Resource Centre for International Development, Jekteviksbakken 31, Bergen

Sammen for fred i Colombia - ofrene og overgangsjustis

Seminar about the victims and transitional justice in the Colombian conflict and peace process; with **Diego Martínez**, Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos; a representative from ConPaz - Buenaventura; **Linda Cabrera**, Sisma Mujer; **Jemima García-Godos**, University of Oslo. Organized by Colombiaforum.

[See announcement.](#)

Time: Thursday 5 November; 13:00 – 16:00

Place: Eldorado Bokhandel, Torggata 9a, Oslo

EVENTS

Reminder: Radioaktivisten fra Honduras – Møt årets Raftoprismottaker

Meet **Padre Melo**, the Honduran priest and radio activist who is the winner of this year's Rafto Prize. Organized by the Rafto Foundation for Human Rights.

[See announcement.](#)

Time: Monday 2 November; 19:00

Place: Litteraturhuset (room: Amalie Skram), Wergelandsvn. 29, Oslo

Reminder: To damer og en te' - akademisk talkshow

Inga Bostad and **Anine Kierulf**, both at the Norwegian Centre for Human Rights, University of Oslo, in conversation with **Padre Melo**, winner of this year's Rafto Prize.

[See announcement](#) (inscription required)

Time: Tuesday 3 November; 15:00 – 16:30

Place: Kjerka, Domus Media vestfløy, Det juridiske fakultetet, Karl Johans gate 47, Oslo

Reminder: Film seminar: The Water Law

Film and discussion on the controversy over the new Brazilian Forest Code. Presented by **Lara Côrtes**, Chr. Michelsen Institute. The film is in Portuguese with English subtitles.

[See announcement.](#)

Time: Wednesday 4 November; 19:00 – 20:30

Place: UiB Global, Jekteviksbakken 31, Bergen

Reminder: Film seminar: Whisky (Juan Pablo Rebella /Pablo Stoll, Uruguay, 2005)

This event forms part of the film seminar series [Cine latinoamericano](#).

Norwegian subtitles.

[See announcement](#)

Time: Thursday 5 November; 18:00 – 20:30

Place: Aud. D, Sydneshaugen skole, University of Bergen

Book launch: Colombia: A Labyrinth With an Exit

Combined book launch, photo exhibition and peace party.

[See announcement](#).

Time: Thursday 5 November; 19:00 – 00:00

Place: Mestizo språk- og kultursenter, Pilestredet Park 5, Oslo

RESEARCHERS' OPINIONS

Destination Latin America: the migration flows that turned around

Since 2010, there are more migrants travelling from Europe to Latin America than in the opposite direction, and more money is sent home from European migrant workers in Latin America than vice versa. It's time to start thinking about Latin America as part of the solution to the world's migration challenges, and not the problem, writes **Benedicte Bull**, University of Oslo, in [an article in Dagsavisen 27 October 2015](#) (in Norwegian).

LATIN AMERICA NEWS FROM NORWEGIAN MEDIA

This section displays a selection of last week's news, as presented by Norwegian media (internet versions):

[20 cubanske migranter reddet utenfor Colombia](#) Sunnmørsposten-2. nov. 2015

[Slik skal Statoil bruke 28,5 milliarder i Brasil](#) Teknisk Ukeblad-2. nov. 2015

[- Gir livet for å få slutt på ekstrem fattigdom og rikdom](#) Bergens Tidende-1. nov. 2015

[Raftopris-vinner: Verdt å risikere livet for fremtiden](#) ABC Nyheter-1. nov. 2015

[Nåtidens «Narcos» virkelige helt](#) NRK-31. okt. 2015

[Nekter å gi opp sitt voldsherjede hjemland](#) Dagen-31. okt. 2015

[Perus fotballpresident trukket inn i drapsetterforskning](#) Nettavisen-31. okt. 2015

[- En enorm tilfredsstillelse når vi lykkes i arbeidet](#) Bergensavisen-29. okt. 2015

[Raftopris-vinner kjemper mot kidnapping og tortur](#) NRK-29. okt. 2015

[Glad for hver dag han får leve](#) Bergens Tidende-29. okt. 2015

[Her blomstrer ørkenen: Noe slikt er ikke blitt sett på 18 år](#) ABC Nyheter-29. okt. 2015

[Kvinner flykter fra voldsrammede land i Mellom-Amerika](#) NRK-28. okt. 2015

[Se innsiden av skrekkefengslene der fanger har tatt kontrollen](#) Dagbladet.no-27. okt. 2015

[Tolv personer drept i angrep mot valgkomité i Colombia](#) Aftenposten-26. okt. 2015

VACANT POSITIONS

Student trainee at the embassy in Havana and at the general consulate in Rio de Janeiro

[See announcement](#).

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



Boletín informativo de NorLARNet No. 301, 2 de noviembre de 2015

EVENTOS DE NORLARNET

Una nueva ofensiva por la paz en Colombia

Foro-desayuno con **Diego Martínez**, Secretario Ejecutivo del Comité Permanente Por la Defensa de los Derechos Humanos (Colombia), y **Elin Skaar**, Chr. Michelsen Institute; organizado conjuntamente por NorLARNet y el Center on Law & Social Transformation.

[Véase el anuncio.](#)

Fecha: Miércoles 4 de noviembre; 08:30 – 09:30

Lugar: Bergen Resource Centre for International Development, Jekteviksbakken 31, Bergen

Sammen for fred i Colombia - ofrene og overgangsjustis

Seminario acerca de las víctimas y justicia transicional el conflicto y el proceso de paz en Colombia, con **Diego Martínez**, Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos; un representante de ConPaz - Buenaventura; **Linda Cabrera**, Sisma Mujer; **Jemima García-Godos**, Universidad de Oslo. Organizado por Colombiaforum.

[Véase el anuncio.](#)

Fecha: Jueves 5 de noviembre; 13:00 – 16:00

Lugar: Eldorado Bokhandel, Torggata 9a, Oslo

EVENTOS

Recordatorio: Radioaktivisten fra Honduras – Møt årets Raftoprismottaker

Encuentro con **Padre Melo** de Honduras, cura y activista de la radio, y ganador del Premio Rafto de 2015. Organizado por la Fundación Rafto.

[Véase el anuncio.](#)

Fecha: Lunes 2 de noviembre; 19:00

Lugar: Litteraturhuset (sala: Amalie Skram), Wergelandsvn. 29, Oslo

Recordatorio: To damer og en te' - akademisk talkshow

Inga Bostad y **Anine Kierulf**, del Norwegian Centre for Human Rights, Universidad de Oslo, en conversación con **Padre Melo**, y ganador del Premio Rafto de 2015.

[Véase el anuncio](#) (requiere inscripción)

Fecha: Martes 3 de noviembre; 15:00 – 16:30

Lugar: Kjerka, Domus Media vestfløy, Det juridiske fakultetet, Karl Johans gate 47, Oslo

Recordatorio: Film seminar: The Water Law

Documental y discusión sobre la controversia acerca del nuevo Código Forestal Brasileño. Presentado por **Lara Côrtes**, Chr. Michelsen Institute. El documental es en portugués con subtítulos en inglés.

[Véase el anuncio.](#)

Fecha: Miércoles 4 de noviembre; 19:00 – 20:30

Lugar: UiB Global, Jekteviksbakken 31, Bergen

Recordatorio: Cine latinoamericano: Whisky (Juan Pablo Rebella /Pablo Stoll, Uruguay, 2005)

El evento forma parte de la serie [Cine latinoamericano](#).

Subtítulos en noruego.

[Véase el anuncio](#).

Fecha: Jueves 5 de noviembre; 18:00 – 20:30

Lugar: Aud. D, Sydneshaugen skole, Universidad de Bergen

Lanzamiento de libro: Colombia: un laberinto con salida

Lanzamiento de libro, combinado con exposición fotográfica y fiesta por la paz.

[Véase el anuncio](#).

Fecha: Jueves 5 de noviembre; 19:00 – 00:00

Lugar: Mestizo språk- og kultursenter, Pilestredet Park 5, Oslo

OPINIONES DE INVESTIGADORES

Destino América Latina: flujos migratorios invertidos

A partir de 2010, más personas migran de Europa a América Latina que en la dirección contraria, y más dinero es enviado a casa por trabajadores migrantes europeos en América Latina que al revés. Es hora de empezar a pensar en América Latina como parte de la solución a los retos de la migración en el mundo, y no como parte del problema, escribe **Benedicte Bull**, Universidad de Oslo, en [un artículo en Dagsavisen el 27 de octubre de 2015](#) (en noruego).

AMERICA LATINA EN LOS MEDIOS NORUEGOS

Esta sección muestra algunos artículos seleccionados de los medios noruegos (versión de internet) de la semana pasada:

[20 cubanske migranter reddet utenfor Colombia](#) Sunnmørsposten-2. nov. 2015

[Slik skal Statoil bruke 28,5 milliarder i Brasil](#) Teknisk Ukeblad-2. nov. 2015

[- Gir livet for å få slutt på ekstrem fattigdom og rikdom](#) Bergens Tidende-1. nov. 2015

[Raftoppris-vinner: Verdt å risikere livet for fremtiden](#) ABC Nyheter-1. nov. 2015

[Nåtidens «Narcos» virkelige helt](#) NRK-31. okt. 2015

[Nekter å gi opp sitt voldsherjede hjemland](#) Dagen-31. okt. 2015

[Perus fotballpresident trukket inn i drapsetterforskning](#) Nettavisen-31. okt. 2015

[– En enorm tilfredsstillelse når vi lykkes i arbeidet](#) Bergensavisen-29. okt. 2015

[Raftoppris-vinner kjemper mot kidnapping og tortur](#) NRK-29. okt. 2015

[Glad for hver dag han får leve](#) Bergens Tidende-29. okt. 2015

[Her blomstrer ørkenen: Noe slikt er ikke blitt sett på 18 år](#) ABC Nyheter-29. okt. 2015

[Kvinner flykter fra voldsrammede land i Mellom-Amerika](#) NRK-28. okt. 2015

[Se innsiden av skrekkefengslene der fanger har tatt kontrollen](#) Dagbladet.no-27. okt. 2015

[Tolv personer drept i angrep mot valgkomité i Colombia](#) Aftenposten-26. okt. 2015

OFERTAS DE TRABAJO

Práctica para estudiante en la embajada en La Habana y en el consulado general en Rio de Janeiro

[Véase el anuncio](#).

Le invitamos contactar a NorLARNet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debería estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra página web o nuestro boletín informativo.